

Program Ochrony Dziecka – Przewodnik dla Rodziny

Niniejsza broszura ma na celu przekazanie wszelkich niezbędnych informacji na temat działań w ramach Programu Ochrony Dziecka w hrabstwie Surrey

Komisja ds. Ochrony Dzieci na Hrabstwo Surrey

Komisja ds. Ochrony Dzieci na Hrabstwo Surrey skupia wszystkie główne organizacje pracujących na rzecz dzieci i rodzin w hrabstwie Surrey, aby upewnić się, że działamy wspólnie na rzecz bezpieczeństwa dzieci.

Spis Treści


- **Str. 4** Dlaczego prowadzone jest dochodzenie w sprawie twojego dziecka lub dzieci; co się będzie działo?
- **Str. 5** W jaki sposób zostaną zaangażowane moje dzieci?
- **Str. 6** Badania lekarskie.
Co się stanie po zakończeniu dochodzenia?
- **Str. 7** Narada ws.Ochrony Dziecka
Kto będzie brał udział w naradzie?
- **Str. 8** Przed Naradą.
- **Str. 9** Co muszę zrobić, jeżeli będę potrzebować pomocy, żeby wziąć udział w Naradzie?
- **Str. 10** Podczas Narady.
- **Str.12** Plan Ochrony Dziecka
- **Str.13** Co zrobić, jeżeli nie będziesz usatysfakcjonowany decyzją powziętą na naradzie.
- **Str.14** Składanie zażaleń.
- **Str.15** Zespół ds. Zażaleń.
- **Str. 16** Składanie zażalenia przeciwko specjalście – pracownikowi Wydziału ds. Dzieci na obszar hrabstwa Surrey.
- **Str. 17** Składanie zażalenia przeciwko pracownikowi służby zdrowia.
- **Str. 18** Składanie zażalenia przeciwko funkcjonariuszowi policji.
- **Str. 19** Inne pytania.


Dlaczego prowadzone jest dochodzenie w sprawie twojego dziecka lub dzieci.

Większość rodzin potrzebuje dodatkowej pomocy na pewnym etapie życia ich dziecka.

Wydział ds. Dzieci na obszar hrabstwa Surrey został poinformowany o pewnych niepokojących kwestiach związanych z twoim dzieckiem. W rezultacie są oni prawnie zobligowani do przeprowadzenia dochodzenia, aby zagwarantować bezpieczeństwo i dobrostan twojego dziecka.

Co się będzie działo?

 Pierw muszą przedyskutować niepokojące kwestie z policją. [m1]

Odwiedzi cię pracownik socjalny (social worker), aby porozmawiać z tobą i dziećmi. Przedyskutują z tobą niepokojące kwestie oraz porozmawiają na temat jakiej pomocy możesz potrzebować ty lub twoje dziecko. Poproszą również o twoją zgodę na skontaktowanie się z innymi specjalistami, którzy znają twoją rodzinę, np. z twoim lekarzem, pielęgniarką środowiskową albo kimś ze szkoły dziecka.  tym etapie są już po rozmowie z policją na temat niepokojących kwestii.

[m2]

Bardzo rzadko zdarza się, że ktoś musi opuścić dom. Ma to miejsce wyłącznie wtedy, kiedy pracownik sądzi, że dziecku grozi bezpośrednio niebezpieczeństwo. Czasami dziecko/dzieci zostają w domu, a dorosły proszony jest o przeprowadzkę w inne miejsce na czas dochodzenia. Zazwyczaj nie jest wymagane żadne wyjątkowe działanie, a ty i twoje dziecko możecie pozostać w domu. Może również być ci zaoferowane dodatkowe wsparcie.

Niemniej jednak zarówno policja jak i Wydział ds. Dzieci zobligowani są prawnie do ochrony twojego dziecka poprzez skierowanie sprawy do sądu, jeżeli zajdzie taka potrzeba. Nakaz Ochrony w Nagłym Przypadku (Emergency Protection Order) oznacza, że mogą oni odebrać dziecko spod twojej opieki na okres do 8 dni, natomiast Nakaz Opieki Tymczasowej (Interim Court Order) może obowiązywać do 8 tygodni. W momencie kiedy dziecku grozi bezpośrednio niebezpieczeństwo, policja dysponuje uprawnieniami do niezwłocznego odebrania dziecka.

W jaki sposób zostaną zaangażowane moje dzieci?

Niezwykle istotna jest opinia dziecka na temat zaistniałej sytuacji. Pracownik socjalny przeprowadzi z nim rozmowę na osobności w celu zrozumienia jego pragnień i odczuć na temat zaistniałej sytuacji.

Badania lekarskie

Twoje dziecko może zostać poddane badaniom lekarskim będącym częścią składową dochodzenia. Jeżeli będzie to możliwe, przeprowadzone będzie ono przez wykwalifikowanego pediatrę. Zazwyczaj rodzice proszeni są o bycie obecnymi na wizycie u lekarza, chyba że nie leży to w interesie dziecka. Masz również prawo do przeprowadzenia niezależnego badania lekarskiego dziecka lub dzieci, ale musiał(a)byś zorganizować je i zapłacić za nie sam/a. Możesz skontaktować się z Grupą ds. Praw Rodziny w celu uzyskania porady. Skonsultuj się z informacjami na tylnej okładce niniejszej broszury.

Co się stanie po zakończeniu dochodzenia?

- Brak dalszych działań
- Rodzina otrzymuje pomoc
- Multidyscyplinarna Narada ws. Ochrony Dziecka

Narada ws. Ochrony Dziecka

Narada ws. Ochrony Dziecka jest spotkaniem mającym na celu dyskusję na temat niepokojących kwestii, jakie pojawiły się w związku ze sprawowaniem opieki nad twoim dzieckiem. Narada podejmie decyzję, czy zachodzi stałe ryzyko narażenia dziecka na znaczną krzywdę oraz jakiego typu potrzebne jest wsparcie i usługi.

Według planu, narada ma zająć nie dłużej niż 2 godziny, ale czasami trwa dłużej.

Kto będzie brał udział w naradzie?

Rodzice i dzieci powyżej 12. roku życia zostaną zaproszeni do wzięcia udziału; mogą być zaproszeni również inni członkowie rodziny. Czasami członkowie rodziny mogą zostać wykluczeni z narady, jeżeli uważa się, że może to nie leżeć w interesie dziecka. Jeżeli masz obawy co do obecności któregoś z członków rodziny, powinieneś porozmawiać o tym z pracownikiem socjalnym.

W naradzie udział wezmą Przewodniczący, protokolant, pracownik socjalny, funkcjonariusz policji, przedstawiciele sektorów zdrowotnego i edukacyjnego oraz inne osoby, które mogą współpracować z tobą lub twoją rodziną.

Przed Naradą

Otrzymasz pismo potwierdzające datę, godzinę i miejsce narady. Jeżeli masz jakiegokolwiek trudności ze stawieniem się lub potrzebujesz pomocy w zorganizowaniu opieki nad dzieckiem/dziećmi, porozmawiaj o tym z pracownikiem socjalnym.

Pracownik socjalny sporządzi raport dotyczący niepokojących kwestii oraz ich oceny, włącznie z danymi na temat twojej rodziny i ewentualnych incydentów lub niepokojących kwestii mających miejsce w przeszłości. Raport ten będzie zawierał również zalecenia. Pracownik socjalny powinien spotkać się z tobą na przynajmniej dwa dni przed naradą w celu zapoznania cię z treścią raportu.

Opinie twoje i twojego dziecka są ważne i dlatego, w miarę możliwości, powinieneś/powinnaś wziąć udział w naradzie. Dobrym pomysłem jest spisanie swoich opinii na naradę. Jeżeli potrzebujesz w tej sprawie jakiegokolwiek pomocy, poproś o nią swojego pracownika socjalnego. Pracownik socjalny porozmawia z twoim dzieckiem na temat w jaki sposób jego opinie będą przedstawione. Istnieje osobna ulotka dla dzieci dotycząca Narady ws. Ochrony Dziecka mająca na celu zaoferowanie im wsparcia podczas spotkania.

Co muszę zrobić, jeżeli będę potrzebować pomocy, żeby wziąć udział w Naradzie?

Na naradę możesz przyprowadzić ze sobą przyjaciela, przedstawiciela prawnego, adwokata lub stronnika. Ich jedyną rolą na naradzie będzie udzielanie ci wsparcia. Nie mogą oni wyrażać swojej opinii ani zadawać pytań, chyba że takie będzie twoje życzenie.

Jeżeli twoim pierwszym językiem nie jest język angielski, twój pracownik socjalny może, jeżeli sobie tego życzysz, umówić na spotkanie polskiego tłumacza. Jeżeli masz trudności z mową lub słuchem, albo inne dodatkowe potrzeby, twój pracownik socjalny upewni się, że otrzymasz wymaganą pomoc.

Podczas Narady

W dniu narady będziesz miał okazję poznać Przewodniczącego na pół godziny przed spotkaniem. Wyjaśni ci on w jaki sposób narada zostanie przeprowadzona.

Narada będzie prowadzona przez Przewodniczącego, który upewni się, że spotkanie przebiega prawidłowo, oraz że każdy będzie miał okazję się wypowiedzieć. Jednostka ds. Ochrony Dzieci z ramienia samorządu hrabstwa zatrudnia niezależne osoby, których zadaniem jest przewodniczyć Naradom ws. Ochrony Dziecka.

Na początku narady Przewodniczący przedstawi wszystkich oraz sprawdzi z rodziną, czy dane typu nazwiska, adresy oraz daty urodzenia się zgadzają.

Przewodniczący przypomni wszystkim, że spotkanie jest poufne a następnie poprosi o raporty. Na naradzie masz prawo przekazać, co masz

do powiedzenia w sprawie tego, co się dzieje w obrębie rodziny i jak twoje dziecko daje sobie radę. Na naradzie możesz przedstawić swoje opinie ustnie oraz/lub spisać je w formie raportu, który możesz odczytać. Jeżeli któryś ze specjalistów nie może być obecny, jego raport również może zostać odczytany.

Po przedstawieniu informacji, Przewodniczący zapyta wszystkich o opinie na temat czy twoje dziecko jest narażone lub może zostać narażone na odniesienie znacznych krzywd i czy potrzebuje Planu Ochrony Dziecka. Określą również jakie mogą być główne kwestie niepokojące, na przykład zaniedbanie, maltretowanie fizyczne, znęcanie się emocjonalne lub wykorzystywanie seksualne.

Plan Ochrony Dziecka

Celem Planu Ochrony Dziecka jest upewnienie się, że twoje dziecko jest chronione przed krzywdą, oraz sprzyjanie jego zdrowiu i rozwojowi. W większości przypadków dzieje się to poprzez wspieranie was jako rodziny, abyście mogli opiekować się swoim dzieckiem.

Plan Ochrony Dziecka będzie przedyskutowany podczas Narady ws. Ochrony Dziecka, a następnie podczas regularnych spotkań Zespołu Fundamentalnego. Specjaliści będą współpracować z wami jako rodziną.

W ciągu 3 miesięcy zostanie ustalona data Rewizyjnej Narady ws. Ochrony Dziecka w celu przeprowadzenia analizy planu oraz sprawdzenia jakie czynione są postępy. Następnie, co 6 miesięcy w ciągu obowiązywania Planu, będą miały miejsce dalsze narady.

Co zrobić, jeżeli nie będziesz usatysfakcjonowany decyzją powziętą na Naradzie

Możesz złożyć zażalenie do Przewodniczącego Narady. Możesz złożyć to zażalenie samemu lub poprosić kogoś, aby zrobił to w twoim imieniu. Zażalenie musi zostać złożone w ciągu 28 dni od Narady ws. Ochrony Dziecka lub 14 dni od otrzymania protokołu narady, w zależności od tego, które z nich nastąpiło później.

Możesz złożyć zażalenie dotyczące następujących spraw:

- Przebiegu narady
- Wyniku, pod względem tego, jaka była główna niepokojąca kwestia w czasie ustalania Planu Ochrony Dziecka.
- Decyzji o tym, że dziecko ma być lub nie ma być objęte Planem Ochrony Dziecka, lub że Plan Ochrony Dziecka zostanie zakończony.

Składanie zażaleń

W celu złożenia zażalenia po naradzie musisz skontaktować się z:

The Service Manager
Safeguarding Children Unit (Kierownik Jednostki ds. Ochrony Dzieci)
Fairmount House
Bull Hill, Leatherhead
Surrey KT22 7AH

Telefon: 01372 833300

Jeśli złożysz zażalenie, odwiedzi cię niezależna osoba w celu zorientowania się z jakiej sprawy jesteś niezadowolony, po czym przedstawi raport do Zespołu ds. Zażaleń (Complaints Panel)

Zespół ds. Zażaleń

W Zespole ds. Zażaleń zasiadają wyżsi rangą członkowie Komisji ds. Ochrony Dzieci na Hrabstwo Surrey, którzy są uprawnieni do:

- Wspierania ustalonych wstępnie zaleceń
- Stwierdzenia, czy procedury narady zostały prawidłowo zachowane oraz zalecenia odpowiednich działań
- Ponownego zwołania Narady ws. Ochrony Dziecka pod przewodnictwem innej osoby, aby jeszcze raz rozważyć jej decyzję
- Odroczenia decyzji Komisji ze względu na niewystarczającą ilość informacji oraz ustalenia daty kolejnego posiedzenia

Jeżeli po ww. działaniach wciąż będziesz nieusatysfakcjonowany, możesz poprosić komisję o kolejną rewizję.

Local Government Ombudsman (Rzecznik Praw Obywatelskich z ramienia samorządu lokalnego)

10th Floor
Millbank Tower
Millbank
London SW1P 4QP

Tel: 020 7217 4620

Fax: 020 7217 4621

Jeżeli po decyzji Rzecznika Praw Obywatelskich z ramienia samorządu lokalnego w dalszym ciągu będziesz nieusatysfakcjonowany, możesz wystąpić do Sądu Najwyższego o rewizję. W tym celu będziesz potrzebował prawnika.

Składanie zażalenia przeciwko specjaliście

Jeżeli masz odczucie, iż któryś ze specjalistów zaangażowanych w twoją sprawę działał niesprawiedliwie lub nieprofesjonalnie, możesz złożyć przeciwko niemu/niej zażalenie. Możesz to zrobić na każdym etapie procedury. To zażalenie funkcjonuje niezależnie od zażalenia w sprawie samej narady.

Składanie zażalenia przeciwko pracownikowi Wydziału ds. Dzieci na obszar hrabstwa Surrey

Skontaktuj się z Kierownikiem ds. Obsługi Klienta:

Customer Relations Manager

Second Floor
Quadrant Court
35 Guildford Rd
Woking
GU22 7QQ

Bezpłatny telefon 08000 562 132 (płatny z telefonów komórkowych)

Email: childrensservice.complaints@surreycc.gov.uk

Składanie zażalenia przeciwko pracownikowi służby zdrowia.

 celu złożenia zażalenia na pracownika służby zdrowia prosimy skontaktować się z Lokalną Radą ds. Zdrowia, której numer telefonu znajdziesz w książce telefonicznej. ^[A3]

Finsbury Tower
103 -105 Bunhill Road
London
EC1Y 8TG

Telefon: 020 7448 9200

Składanie zażalenia przeciwko funkcjonariuszowi policji

W celu złożenia zażalenia przeciwko funkcjonariuszowi policji możesz udać się do któregośkolwiek posterunku policji i poprosić o spotkanie z dyżurującym starszym oficerem. Możesz również skontaktować się z:

Independent Police Complaints Commission (Niezależna Komisja ds. Skarg na Policję)

5th Floor
90 High Holborn
London
WC1V 6BH

Infolinia ds. Skarg na Policję:

08453 002 002 (po wypowiedzi naciśnij 1) (9:00 – 17:00)

Inne pytania

Mamy nadzieję, iż niniejsza ulotka wyjaśniła zasady współpracy specjalistów i rodzin w celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom oraz sprzyjania ich zdrowiu i rozwojowi.

Jeżeli masz dalsze zapytania, prosimy o kontakt ze swoim pracownikiem socjalnym.

Jeżeli chciałbyś otrzymać niniejszą informację w formacie **DUŻYM DRUKIEM**, pisaną językiem Braille'a lub w innej wersji językowej, prosimy o kontakt z Komisją ds. Ochrony Dzieci na Hrabstwo Surrey pod numerem: 01372 833 336.